

## Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie  
miestnej rady  
dňa 20.10.2015

Materiál číslo: 100/2015

### **Stanovisko k protestu prokurátora k Všeobecne záväznému nariadeniu Mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 9/2008, ktorým sa menia VZN MČ Bratislava-Petržalka**

---

**Predkladateľ:**

Vladimír Bajan  
starosta

**Materiál obsahuje:**

1. návrh uznesenia
2. dôvodová správa
3. protest prokurátora zo dňa 2.10.2014
4. stanovisko MČ zo dňa 27.10.2014
5. protest prokurátora zo dňa 10.11.2014
6. VZN č. 9/2008

**Zodpovedný:**

Miroslav Štefánik  
prednosta

**Spracovateľ:**

Julián Lukáček  
vedúci finančného oddelenia

Návrh uznesenia

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka

o d p o r ú č a

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

n e v y h o v i e ť protestu prokurátora

## Dôvodová správa

---

Listom zo dňa 2. októbra 2014 podal prokurátor protest k Všeobecne záväznému nariadeniu Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 16.12.2008 č. 9/2008, ktorým sa menia VZN MČ BA-Petržalka. Následne naša mestská časť listom dňa 27.10.2014 poslala odpoveď v ktorej sa nestotožnila s názorom prokurátora uvedeným v predmetnom proteste. Následne vydal prokurátor ďalší protest v uvedenej veci, v ktorom uznal niektoré výhrady mestskej časti a to k čl. II, III, IV, V a VII. A a trvá na proteste k čl. I a VI uvedeného VZN.

Naše stanovisko je nasledovné:

Na rokovaní miestneho zastupiteľstva dňa 22.9.2015 bolo schválené VZN č. .../2015 MČ BA-Petržalka o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka, ktorým bolo zrušené VZN č. 2/2005 o poskytovaní účelových finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti. Z uvedeného vyplýva, že aj protest týkajúci sa čl. VI je bezpredmetný.

K protestu prokurátora k zostávajúcemu čl. I. uvedeného VZN, ktorý upravuje poplatky za miestne dane v zmysle VZN č. 5/2004 o miestnych daniach mestská časť trvá na svojom pôvodnom stanovisku uvedenom v liste zo dňa 27.10.2014 a dopĺňa ho o nasledovné vyjadrenie. V zákone č. 659/2007 o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa v §2 ods. 4 výslovne uvádza citujeme:

Vykonávanie prepočtov niektorých bezhotovostných konečných súm na rovnocenné konečné sumy s vyšším počtom desatinných miest a vyšším stupňom presnosti ako na najbližší eurocent možno osobitným predpisom ustanoviť z dôvodu zabezpečenia ochrany záujmov občanov a spotrebiteľov, zachovania kontinuity právnych vzťahov, dosiahnutia neutrality a dostatočnej miery presnosti prepočtov pri prechode na euro. Väčšie zaokrúhlenie niektorých konečných súm v eurách ako na najbližší eurocent možno osobitným predpisom ustanoviť z dôvodu zabezpečenia právnej istoty a prehľadnosti konečných súm pri prechode na euro. Pri peňažných platbách, ktoré sú príjmom štátneho rozpočtu alebo iného druhu rozpočtu verejnej správy, však osobitným predpisom možno ustanoviť a vykonať väčšie zaokrúhlenie ako na najbližší eurocent len smerom nadol, na prospech osôb povinných znášať úhradu týchto platieb; pri peňažných platbách, ktoré sú výdavkom štátneho rozpočtu alebo iného druhu rozpočtu verejnej správy, osobitným predpisom možno ustanoviť a vykonať väčšie zaokrúhlenie ako na najbližší eurocent len smerom nahor, na prospech oprávnených príjemcov týchto platieb.

Na základe uvedeného mestská časť len postupovala v súlade s vyššie uvedeným zákonným znením a navrhujeme protestu prokurátora nevyhovieť.



Okresná prokuratúra Bratislava V  
Prokofievova ulica č. 4  
851 01 Bratislava

„POŠTOU“

Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka Kutlíkova 17, PSČ 852 12	
Došlo dňa: 09 -10- 2014	
Evidenčné číslo: 42906/01	Číslo spisu:
Prílohy/listy: 8	Vybavuje:

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti  
Bratislava – Petržalka  
Kutlíkova 17  
812 56 Bratislava – Petržalka

Vaše číslo: Naše číslo: Vybavuje: Bratislava  
Pd 77/2014/1105-3 JUDr. Tichý 02. 10. 2014

Vec: Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka zo 16. 12. 2008 č. 9/2008, ktorým sa menia Všeobecne záväzné nariadenia mestskej časti Bratislava – Petržalka – **protest prokurátora** podľa ustanovenia § 22 ods. 1 písm. a/ bod 2 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre

Podľa § 22 ods. 1 písm. a), bod 2, § 25 ods. 1 zákona č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v platnom znení (ďalej len „zákon o prokuratúre“), podávam

**protest prokurátora**

proti Všeobecne záväznému nariadeniu mestskej časti Bratislava – Petržalka zo 16. 12. 2008 č. 9/2008, ktorým sa mení Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 5/2004 o miestnych daniach; Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 3/2006 a Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 3/2007 o poskytovaní sociálnych služieb a o spôsobe určenia úhrady, výške úhrady a spôsobe platenia úhrady zo sociálnej služby poskytované Strediskom sociálnych služieb Petržalka; Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 3/1994, Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 2/1996, Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 4/1996 a Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 4/1999 o zásadách hospodárenia s majetkom mestskej časti Bratislava – Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou; Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 2/1998 ktorým sa upravujú podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava - Petržalka; Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 1/2001 o dodržiavaní čistoty na území mestskej časti Bratislava - Petržalka; Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 2/2005 o poskytovaní účelových finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti; Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 5/2006 ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 2/1998, ktorým sa upravujú podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava – Petržalka.



Zároveň navrhujem pre nezákonnosť nariadenie podľa § 22 ods. 2 písm. i) zákona o prokuratúre zrušiť ako nezákonné.

Podľa § 25 ods. 1 zákona o prokuratúre protest proti všeobecne záväznému právnomu predpisu podáva prokurátor orgánu verejnej správy, ktorý všeobecne záväzný právny predpis vydal.

Podľa § 25 ods. 2 zákona o prokuratúre, orgán verejnej správy je povinný o proteste rozhodnúť do 30 dní od doručenia protestu.

Podľa § 25 ods. 3 zákona o prokuratúre, ak orgán verejnej správy protestu prokurátora vyhovie, je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 90 dní od doručenia protestu prokurátora, nezákonný všeobecne záväzný právny predpis alebo jeho časť zrušiť, prípadne nahradiť všeobecne záväzným právnym predpisom, ktorý bude v súlade so zákonom a s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Podľa § 250zfa ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku v znení zákona č. 384/2008 Z. z. *ak obec alebo vyšší územný celok nezruší alebo nezmení na základe protestu prokurátora svoje všeobecne záväzné nariadenie, môže prokurátor vo veciach územnej samosprávy podať na súd návrh na vyslovenie nesúlady všeobecne záväzného nariadenia so zákonom. Vo veciach pri plnení úloh štátnej správy môže prokurátor podať na súd návrh na vyslovenie nesúlady všeobecne záväzného nariadenia aj s nariadením vlády a všeobecne záväznými právnymi predpismi ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy.*

#### **Odôvodnenie:**

Na základe podnetu Pavla Pachníka, trvale bytom Dolný Kubín, Bystrecká 2066/7-8, doručeného na tunajšiu prokuratúru prostredníctvom elektronickej pošty dňa 05.08.2014 som preskúmal zákonnosť Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava – Petržalka zo 16. 12. 2008 č. 9/2008 spolu s na vec vzťahujúcim sa spisovým materiálom, pričom som zistil, že všeobecne záväzným nariadením bol porušený zákon.

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Petržalka na svojom zasadnutí dňa 16.12.2008 schválilo Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 9/2008, ktorým sa menia Všeobecne záväzné nariadenia Mestskej časti Bratislava – Petržalka uvedené vo výrokovej časti tohto protestu prokurátora, ktoré nadobudlo účinnosť dňom 1. januára 2009.

Podľa § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o obecnom zriadení“) obec môže vo veciach územnej samosprávy vydávať nariadenia; nariadenie nesmie byť v rozpore s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, zákonmi a medzinárodnými zmluvami, s ktorými vyslovila súhlas Národná rada Slovenskej republiky a ktoré boli ratifikované a vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom.

Podľa § 6 ods. 2 zákona o obecnom zriadení vo veciach, v ktorých obec plní úlohy štátnej správy, môže vydávať nariadenie len na základe splnomocnenia zákonom a v jeho medziach. Také nariadenie nesmie byť v rozpore s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými



zákonmi, medzinárodnými zmluvami, ktoré boli ratifikované a vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom, so zákonmi, s nariadeniami vlády, so všeobecne záväznými predpismi ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy.

Podľa čl. 71 ods. 2 Ústavy SR pri výkone štátnej správy môže obec a vyšší územný celok vydávať v rámci svojej územnej pôsobnosti na základe splnomocnenia v zákone a v jeho medziach všeobecne záväzné nariadenia. Výkon štátnej správy prenesený na obec alebo na vyšší územný celok zákonom riadi a kontroluje vláda. Podrobnosti ustanoví zákon.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike (ďalej len „zákon o zavedení meny euro v SR“) **peňažné sumy v slovenskej mene, ktoré sú uvedené** vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, v rozhodnutiach, opatreniach, osvedčeníach a **iných právnych**, administratívnych alebo organizačných **aktoch** súdov, iných štátnych orgánov, **orgánov územnej samosprávy**, rozhodcovských súdov alebo iných orgánov verejnej moci, v zmluvách a dohodách, ako aj v registroch, evidenciách a iných záznamoch, na účtoch, v ďalších právnych aktoch, návrhoch, oznámeniach a iných právnych úkonoch, v ostatných právnych dokumentoch alebo v iných právnych prostriedkoch vyhotovených v akejkoľvek forme alebo podobe, **sa odo dňa zavedenia eura považujú za peňažné sumy v eurách, a to v prepočte a so zaokrúhlením podľa konverzného kurzu, tohto zákona a ďalších pravidiel pre prechod na euro;** to sa nevzťahuje na ustanovenia právnych predpisov o nominálnej hodnote slovenských bankoviek alebo slovenských mincí, na ustanovenia právnych predpisov alebo iných právnych prostriedkov, ktoré upravujú zmenu peňažných súm zo slovenskej meny na eurá, ani na ustanovenia právnych predpisov alebo iných právnych prostriedkov, ktoré nie sú aplikovateľné po prechode na euro. Premena peňažných súm, ktoré sú uvedené v právnych predpisoch, rozhodnutiach orgánov verejnej moci, zmluvách alebo iných právnych prostriedkoch, zo slovenskej meny na ekvivalent v eurách s prepočtom a zaokrúhlením podľa konverzného kurzu a ďalších pravidiel pre prechod na euro nemá podľa osobitných predpisov 16) žiadny vplyv na ostatný obsah, subjekty alebo platnosť právnych vzťahov vzniknutých na základe predmetných právnych predpisov, rozhodnutí orgánov verejnej moci, zmlúv alebo iných právnych prostriedkov, ak sa dotknutí účastníci príslušného právneho vzťahu nedohodnú inak alebo ak tento zákon alebo osobitný predpis neustanovuje inak.

**Týmito ustanoveniami sa miestne zastupiteľstvo pri schválení všeobecne záväzného nariadenia neriadilo.**

Podľa zákona č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike peňažné sumy v slovenskej mene, ktoré sú uvedené v akýchkoľvek normatívnych právnych aktoch, v akýchkoľvek aktoch aplikácie práva, v zmluvách a dohodách, ako aj v registroch, evidenciách a iných záznamoch, na účtoch, v ďalších právnych aktoch, návrhoch, oznámeniach a iných právnych úkonoch, v ostatných právnych dokumentoch alebo v iných právnych prostriedkoch vyhotovených v akejkoľvek forme alebo podobe, sa od 1. januára 2009 považujú zo zákona za peňažné sumy v eurách a to v prepočte a so zaokrúhlením podľa konverzného kurzu, pravidiel pre zaokrúhľovanie a ďalších pravidiel pre prechod na euro. Touto právnou úpravou sa zabezpečilo, že v rámci prechodu zo slovenskej meny na euro nebude nevyhnutné meniť vydané normatívne právne akty a akty aplikácie práva orgánov verejnej moci, uzavreté zmluvy, ďalšie právne dokumenty a iné právne prostriedky a ani vykonávať osobitné právne úkony výlučne za účelom prepočtu a premeny peňažných súm zo slovenských korún na eurá podľa konverzného kurzu, pravidiel pre zaokrúhľovanie a ďalších pravidiel pre prechod na



euro a to okrem vykonania tých premien niektorých majetkových hodnôt zo slovenských korún na euro, ktoré v záujme jasnosti a prehľadnosti ukladá generálny zákon o eure alebo iný osobitný právny predpis. V súlade so základnými princípmi pre prípravu a prechod na euro však odchýlky pre zaokrúhlenie niektorých sadzieb alebo iných peňažných súm môžu upraviť osobitné predpisy vrátane vykonávacích osobitných predpisov – vyhlášok, vydaných na základe splnomocňovacích ustanovení generálneho zákona o eure.

Normotvornú právomoc podľa čl. 68 Ústavy SR nemôže mestská časť uplatňovať v neobmedzenej miere na úpravu všetkých spoločenských vzťahov existujúcich v územnom obvode orgánu územnej samosprávy, nakoľko normotvorná právomoc podľa uvedeného článku Ústavy SR sa vzťahuje len na úpravu vecí územnej samosprávy podľa čl. 67 ods. 1 Ústavy SR ako aj podľa § 4 ods. 3 zákona o obecnom zriadení.

Taktiež je dôležité zdôrazniť, že normotvorná právomoc obce podľa čl. 71 Ústavy SR, t.j. vo veciach, v ktorých obec (mestská časť) plní úlohy štátnej správy, je limitovaná zákonným splnomocnením, čo znamená, že obec môže vydať všeobecne záväzné nariadenie v konkrétnej oblasti len na základe splnomocnenia zákona a v jeho medziach.

S poukazom na uvedené skutočnosti je dôvodné konštatovať, že predmetné všeobecné záväzné nariadenie je v rozpore s § 6 ods. 1 zákona o obecnom zriadení, pretože problematika ním upravená nepatrí podľa súčasnej úpravy do sféry samosprávy mestskej časti a to s poukazom na § 4 ods. 3 zákona o obecnom zriadení a zároveň nejde ani o prenesený výkon štátnej správy a zároveň je v rozpore aj s ustanovením § 6 ods. 2 zákona o obecnom zriadení, pretože žiadny platný zákon ani iný všeobecne záväzný právny predpis nesplnomocňuje mesto na vydanie takéhoto všeobecne záväzného nariadenia, preto je podanie protestu prokurátora zákonné a dôvodné.



JUDr. Peter Tichý  
prokurátor



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-PETRŽALKA

Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

OKRESNÁ PROKURATÚRA  
BRATISLAVA V

Došlo: 28-10-2014

Číslo spisu:

pod: .....krát:

počet príloh: .....prevzal:

Okresná prokuratúra Bratislava V

Prokofievova 4

851 01 Bratislava

Vaše číslo:  
Pd 77/2014/1105-3

Naše číslo:  
42956/2014

Vybavuje:  
JUDr. Ľubomír Kollár

Bratislava  
27. 10. 2014

Vec: Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava - Petržalka zo 16. 12. 2008 č. 9/2008, ktorým sa menia Všeobecne záväzné nariadenia mestskej časti Bratislava - Petržalka - protest prokurátora – odpoveď

Mestská časť Bratislava-Petržalka prevzala 9. 10. 2014 protest prokurátora Okresnej prokuratúry Bratislava V proti všeobecne záväznému nariadeniu mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 9/2008, ktorým sa menia všeobecne záväzné nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 5/2004 o miestnych daniach, č. 3/2006 o poskytovaní sociálnych služieb a o spôsobe určenia úhrady, výške úhrady a spôsobe platenia úhrady za sociálne služby poskytované Strediskom sociálnych služieb Petržalka, č. 3/1996 o zásadách hospodárenia s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou v znení všeobecne záväzných nariadení č. 2/1996, č. 4/1996 a č. 4/1999, č. 2/1998, ktorým sa upravujú podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava-Petržalka, č. 1/2001 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mestskej časti Bratislava-Petržalka, č. 2/2005 o poskytovaní účelových finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti a č. 5/2006, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 2/1998, ktorým sa upravujú podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava-Petržalka uvedené v článkoch I až VII, (ďalej len „nariadenie“) s návrhom na jeho zrušenie pre nezákonnosť. Okresný prokurátor v proteste v podstate dôvodí tým, že nariadenie je v rozpore s ustanoveniami § 6 ods. 1 a 2 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o obecnom zriadení“) a čl. 71 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky.

Mestská časť Bratislava-Petržalka (ďalej len „mestská časť“) sa s uvedenými dôvodmi nestotožňuje.

Predovšetkým pozornosti prokurátora ušlo, že mestská časť napadnutým nariadením novelizovala nariadenia, ktoré upravujú problematiku v originálnej pôsobnosti mestskej časti, t. j., ktoré vydala podľa § 6 ods. 1 zákona o obecnom zriadení v spojení s § 29 zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o hlavnom meste“). Na ich vydanie nepotrebovala osobitné zákonné zmocnenie.



Tak, ako mestská časť mohla vydať novelizované nariadenia, čo prokurátor ani nena-mieta, tak mestská časť mohla tieto nariadenia aj novelizovať. Napadnuté nariadenie je vo svojej podstate len legislatívno-technickou úpravou zabezpečujúcou faktické uvádzanie peňažných súm v eurách v zneniach dotknutých nariadení. Účelom nariadenia napadnutého protestom prokurá-tora bolo zabezpečiť jednotný výklad a tým aj jednotnú aplikáciu ustanovení nariadení mestskej časti v častiach vyjadrujúcich menové hodnoty na čas po prechode zo slovenskej koruny na euro v nariadeniach, ktoré mestská časť vydala v jej originálnej pôsobnosti. Týmto úkonom mestská časť zabezpečila všeobecnú informovanosť obyvateľov o výške platieb v novej mene euro v nariadeniach, v ktorých boli uvedené platby v mene slovenská koruna.

Možno sa stotožniť so záverom prokurátora, že mestská časť nemusela novelizovať nariadenia len z dôvodu prechodu Slovenskej republiky na menu euro. Ale tým, že to urobila, neporušila žiadny relevantný právny predpis, a konkrétne ani zákon č. 659/2007 Z. z., ani zákon o obecnom zriadení či zákon o hlavnom meste.

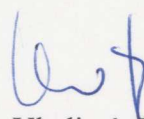
Len v záujme širšieho pohľadu na dôvody uvádzané v proteste prokurátora poukazujeme na legislatívnu prax ďalších orgánov verejnej moci v nadväznosti na zákon č. 659/2007 Z. z. Tak napríklad Národná rada Slovenskej republiky o. i. vydala zákon č. 465/2008 Z. z., ktorým sa menia a dopĺňajú zákony v pôsobnosti Ministerstva financií Slovenskej republiky v súvislosti so zavedením meny euro v Slovenskej republike v znení neskorších predpisov, ďalej vydala zákon č. 477/2008 Z. z., ktorým sa menia a dopĺňajú zákony v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky v oblasti civilného práva v súvislosti so zavedením meny euro v Slovenskej republike. Články VI. a VII. označeného zákona sú obdobou čl. I až VII protestom napadnutého nariadenia mestskej časti. Rovnako tak Bratislava vydala napríklad o. i. všeobecne záväzné nariadenie č. 10/2008, ktorým sa mení všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 6/1995 o prevode vlastníctva bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, ktorého čl. I je obdobou čl. I až VII protestom prokurátora napadnutého nariadenia. Toto nariadenie orgán dozoru nad zákonnosťou právnych predpisov ako nezákonné nenapadol, pretože doposiaľ nestratilo účinnosť.

Samotné legislatívno-technické zmeny vykonané napadnutým nariadením v nariadeniach vydaných mestskou časťou podľa § 6 ods. 1 zákona o obecnom zriadení „neodpisujú“ ustanovenia zákona 659/2007 Z. z., ale ich aplikujú na podmienky mestskej časti tým, že v nariadeniach uvedené peňažné sumy v slovenskej korune uvádzajú v ekvivalentnej peňažnej sume v mene euro v presnom súlade s ustanoveniami označeného zákona. Ale aj keby v tejto časti ustanovenia nariadenia „doslova odpisovali“ ustanovenia zákona, samotná nadbytočnosť normatívnej časti zákona v nariadení nespôsobuje nezákonnosť tohto nariadenia.

Na úplnosť mestská časť poznamenáva, že okrem nariadení uvedených v čl. I a VI napadnutého nariadenia všetky ostatné nariadenia uvedené v čl. II až V a VII napadnutého nariadenia miestne zastupiteľstvo medzičasom zrušilo, v dôsledku čoho podaný protest je v týchto častiach navyše bezpredmetný.

Mestská časť považuje protest prokurátora proti nariadeniu mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 9/2008 za nedôvodný a preto s poukazom na všetky vyššie uvedené dôvody navrhuje, aby okresný prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava V v konfrontácii s uvádzanými dôvodmi opakovane prehodnotil dôvody, ktoré ho viedli k podaniu protestu a zvážil v súlade s § 22 ods. 3 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov späť vzatie podaného protestu.



  
Vladimír Bajan  
starosta





**Okresná prokuratúra Bratislava V**  
**Prokofievova ulica č. 4**  
**851 01 Bratislava**

**„POSTOU“**

Mestská časť Bratislava – Petržalka  
Kutlíkova 17  
852 12 Bratislava

Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka Kutlíkova 17, PSČ 852 12	
Došlo dňa: 27 -11- 2014	
Evidenčné číslo: 49648/01	Číslo spisu:
Prílohy/listy: 0	Vybavuje:

K číslo: 42956/2014      Naše číslo: Pd 77/2014/1105-6      Vybavuje: JUDr. Tichý/208 36 530      Bratislava 10. novembra 2014

Vec: Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka zo 16. 12. 2008 č. 9/2008, ktorým sa menia Všeobecne záväzné nariadenia mestskej časti Bratislava – Petržalka – protest prokurátora podľa ustanovenia § 22 ods. 1 písm. a/ bod 2 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre

Dňa 09.10.2014 ste prevzali protest prokurátora tunajšej prokuratúry zo dňa 02.10.2014 sp. zn. Pd 77/2014/1105-3, ktorým prokurátor napadol Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Petržalka zo 16. 12. 2008 č. 9/2008, ktorým sa menia Všeobecne záväzné nariadenia mestskej časti Bratislava – Petržalka vymenované v predmetnom všeobecne záväznom nariadení. V odpovedi zo dňa 27. 10. 2014 ste uviedli z akých dôvodov sa nestotožňujete s predmetným protestom prokurátor, pričom ste v prvom rade uviedli, že napadnuté nariadenie je vo svojej podstate len legislatívno-technickou úpravou a týmto nariadením mestská časť zabezpečila všeobecnú informovanosť obyvateľov o výške platieb v novej mene euro. Taktiež ste poukázali na legislatívnu prax a to tým, že ste uviedli ako príklad zákon č. 465/2008 Z. z., ktorým sa menia a dopĺňajú zákony v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky, pričom články VI a VII uvedeného zákona sú podľa Vás obdobou článkov I až VII protestom napnutého nariadenia mestskej časti.

S uvedenou argumentáciou nesúhlasím a to z dôvodu, že všeobecne záväzné nariadenie je normatívnym právnym aktom, obsahuje právne normy, záväzné pravidlá správania ukladajúce povinnosti a priznávajúce práva. V žiadnom prípade nemôže mať informatívny charakter. Právna norma je výsledkom realizovanej legislatívnej právomoci normotvorcu, zodpovedá okruhu jeho normotvornej pôsobnosti. Je všeobecne záväzným pravidlom správania, ktoré zakladá práva pre účastníkov spoločenských vzťahov a ukladá im povinnosti. Za právnou normu je možné považovať len také pravidlo správania, ktoré má podobu niektorého zo štátom uznaných prameňov práva. Vychádzajúc z ustanovenia § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení možno konštatovať, že všeobecne záväzné nariadenie obce resp. mestskej časti takýmto prameňom práva je. Preto nie je možné, aby v ňom boli obsiahnuté ustanovenia informatívneho charakteru tzn. ustanovenia, ktoré sú obsiahnuté v právnej norme vyššej právnej sily. Zároveň porovnanie zákona so všeobecne záväzným nariadením, ktoré ste uviedli ako príklad legislatívnej praxe, je úplne bezpredmetné



keďže ide o dva rozdielne štátom uznané pramene práva, pričom ich rozdielnosť spočíva v právnej sile týchto normatívnych právnych aktov. Všeobecne záväzné nariadenie podľa teórie práva majú oveľa nižšiu právnu silu ako zákony a v pomyselnom rebríčku právnej sily jednotlivých normatívnych právnych aktov sa nachádzajú na predposlednom mieste. Na prvých dvoch miestach, teda s najvyššou právnou silou sa nachádza Ústava SR, ústavné zákony, medzinárodné zmluvy a hneď za nimi zákony.

Zároveň však prokurátor uznáva, že protest týkajúcich sa zrušených článkov II, III, IV, V a VII je bezpredmetný, keďže všeobecne záväzné nariadenia, ktoré boli novelizované týmito článkami, boli už medzičasom zrušené novými všeobecne záväznými nariadeniami. V týchto bodoch na prejednaní protestu netrvám.

Na základe uvedeného som však toho názoru, že protest je opodstatnený voči článkom I a VI Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava – Petržalka zo 16. 12. 2008 č. 9/2008. V článku I Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava – Petržalka zo 16. 12. 2008 č. 9/2008 ide o zmenu Všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2004 zo 14. decembra 2004 o miestnych daniach, ktoré bolo prijaté len na základe splnomocnenia zákonom a v jeho medziach, tak ako to predpokladá ustanovenie § 6 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení. Splnomocnenie vydať takéto všeobecne záväzné nariadenie je v zákone č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Takže týmto poukazujem aj nato, že nesúhlasím s Vašou argumentáciou, že na všetky všeobecné záväzné nariadenia, ktoré boli novelizované Všeobecne záväzným nariadením č. 9/2008 mestská časť nepotrebovala zákonné splnomocnenie. Čo sa týka bodu VI Všeobecne záväzného nariadenia č. 9/2008 pridrižiam sa už vyššie uvedenej argumentácie uvedenej v druhom odseku tohto listu a argumentácie uvedenej v podanom proteste.

Podľa § 25 ods. 2 zákona o prokuratúre, orgán verejnej správy je povinný o proteste rozhodnúť do 30 dní od doručenia protestu.

Podľa § 25 ods. 3 zákona o prokuratúre, ak orgán verejnej správy protestu prokurátora vyhovie, je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 90 dní od doručenia protestu prokurátora, nezákonný všeobecne záväzný právny predpis alebo jeho časť zrušiť, prípadne nahradiť všeobecne záväzným právnym predpisom, ktorý bude v súlade so zákonom a s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Okresná prokuratúra Bratislava V  
Prokofievova 4  
851 01 Bratislava  
4

JUDr. Peter Tichý  
prokurátor

Okresná prokuratúra Bratislava V, Prokofievova ulica č. 4; 851 01 Bratislava

Telefón: +421 2 20836511; + 421 2 20836530

Fax : +4212 63810255, @mail: peter.tichy@genpro.gov.sk

**Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka  
č 9 zo 16. 12. 2008, ktorým sa menia  
Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa § 4 ods. 3) písm. i) a § 6 ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov v spojení s § 29 a podľa § 15 ods.2 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislavy v znení neskorších predpisov a článku 18, ods. 4), písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy sa v súvislosti s prechodom na euro uznieslo na zmene nasledovných všeobecne záväzných nariadení.

**ČI.I**

***VZN číslo 5/2004 zo 14. decembra 2004 o miestnych daniach***

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa § 4 ods. 3) písm. i) a § 6 ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov v spojení s § 29 a podľa § 15 ods.2 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislavy v znení neskorších predpisov a článku 18, ods. 4), písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy sa v súvislosti s prechodom na euro uznieslo na zmene všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2004 nasledovne:

1. V § 3 ods. 5 písm. a) sa slová „1 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „33,19 EUR“.
2. V § 3 ods. 5 písm. b) sa slová „2 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „66,38 EUR“.
3. V § 3 ods. 5 písm. c) sa slová „500,- Sk“ nahrádzajú slovami „16,59 EUR“.
4. V § 3 ods. 6 sa slová „500,-Sk“ nahrádzajú slovami „16,59 EUR“.
5. V § 4 ods. 7 písm. a) sa slová „2,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,066 EUR“.
6. V § 4 ods. 7 písm. b)1. sa slová „10,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,331 EUR“.
7. V § 4 ods. 7 písm. b)2. sa slová „16,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,53 EUR“.
8. V § 4 ods. 7 písm. b)3. sa slová „22,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,73 EUR“.
9. V § 4 ods. 7 písm. c) sa slová „6,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,199 EUR“.
10. V § 4 ods. 7 písm. d) sa slová „2,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,066 EUR“.
11. V § 4 ods. 7 písm. e)1. sa slová „4,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,132 EUR“.
12. V § 4 ods. 7 písm. e)2. sa slová „17,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,56 EUR“.
13. V § 4 ods. 7 písm. e)3. sa slová „7,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,232 EUR“.
14. V § 5 ods. 4 písm. a) sa slová „3 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „99,58 EUR“.



15. V § 5 ods. 4 písm. b) sa slová „1 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „33,19 EUR“.

16. V § 6 ods. 4 písm. a) sa slová „10 000,-Sk“ nahrádzajú slovami „331,94 EUR“.

17. V § 6 ods. 4 písm. b) sa slová „2 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „66,39 EUR“.

## Čl. II

### ***VZN č. 3/2006 a VZN č. 3/2007 o poskytovaní sociálnych služieb a o spôsobe určenia úhrady, výške úhrady a spôsobe platenia úhrady za sociálne služby poskytované Strediskom sociálnych služieb Petržalka***

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa § 6 ods. 1 zák. SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov v spojení s § 29 a podľa § 15 ods. 2 písm. a) zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov sa v súvislosti s prechodom na euro uznieslo na týchto zmenách všeobecne záväzného nariadenia č. 3/2006 nasledovne:

1. V § 9 ods. 4 sa slová „180,- Sk“ nahrádzajú slovami „5,97 EUR“, slová „60,- Sk“ sa nahrádzajú slovami „1,99 EUR“ a slová „200,- Sk“ sa nahrádzajú slovami „6,63 EUR“.
2. V § 10 ods. 4 sa slová „100,-Sk“ sa nahrádzajú slovami „3,31 EUR“ a slová „30,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,99 EUR“.
3. V § 11 ods. 4 písm. a sa slová „15,- Sk“ nahrádzajú slovami „0,49 EUR“.
4. V § 11 ods. 4 písm. b sa slová „25,- Sk“ nahrádzajú slovami „0,83 EUR“.
5. V § 11 ods. 4 písm. c sa slová „7,- Sk“ nahrádzajú slovami „0,23 EUR“.
6. V § 11 ods. 5 písm. a sa slová „10,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,33 EUR“.
7. V § 11 ods. 5 písm. b sa slová „15,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,49 EUR“.
8. V § 11 ods. 6 písm. a sa slová „15,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,49 EUR“.
9. V § 11 ods. 6 písm. b sa slová „80,-Sk“ nahrádzajú slovami „2,65 EUR“.
10. V § 11 ods. 6 písm. c sa slová „15,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,49 EUR“.
11. V § 11 ods. 6 písm. d sa slová „25,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,83 EUR“.
12. V § 11 ods. 6 písm. e sa slová „15,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,49 EUR“.
13. V § 11 ods. 6 písm. f sa slová „20,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,66 EUR“.
14. V § 11 ods. 7 písm. a sa slová „10,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,33 EUR“.
15. V § 11 ods. 7 písm. b sa slová „10,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,33 EUR“.
16. V § 11 ods. 8 písm. a sa slová „10,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,33 EUR“.
17. V § 11 ods. 8 písm. b sa slová „20,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,66 EUR“.
18. V § 11 ods. 8 písm. c sa slová „10,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,33 EUR“.
19. V § 12 ods. 5 písm. a sa slová „62,-Sk“ nahrádzajú slovami „2,05 EUR“.
20. V § 12 ods. 5 písm. b sa slová „65,-Sk“ nahrádzajú slovami „2,15 EUR“.
21. V § 12 ods. 5 písm. c sa slová „70,-Sk“ nahrádzajú slovami „2,32 EUR“.
22. V § 12 ods. 6 sa slová „20,-Sk“/deň nahrádzajú slovami „0,66 EUR“/deň.
23. V § 12 ods. 7 písm. a sa slová „60,-Sk“ nahrádzajú slovami „1,99 EUR“.
24. V § 12 ods. 7 písm. b sa slová „20,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,66 EUR“.
25. V § 12 ods. 7 písm. c sa slová „10,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,33 EUR“.
26. V § 12 ods. 7 písm. d sa slová „5,-Sk“ nahrádzajú slovami „0,16 EUR“.
27. V § 12 ods. 7 písm. e sa slová „40,-Sk“ nahrádzajú slovami „1,32 EUR“.

### Čl. III

***VZN číslo 3/1994, 2/1996, 4/1996 a 4/1999 o zásadách hospodárenia s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou***

Miestne zastupiteľstvo Bratislava Petržalka podľa § 15 ods. 2 písm. a) a b) zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov a § 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov sa v súvislosti s prechodom na euro uznieslo na týchto zmenách všeobecne záväzných nariadení č. 3/1994, 2/1996, 4/1996 a 4/1999 nasledovne:

1. V § 12 ods. 4 sa slová „1 000,-Sk“ nahrádzajú slovami „33,19 EUR“.
2. V § 13 ods. 1 sa slová „300,- Sk“ nahrádzajú slovami „9,96 EUR“.
3. V § 13 ods. 2 sa slová „300,- Sk“ nahrádzajú slovami „9,96 EUR“.
4. V § 13a bod.2 ods. 7 sa slová „5 000,-Sk“ nahrádzajú slovami „165,97 EUR“.
5. V § 17 ods. 1 písm. d) sa slová „20 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „663,88 EUR“.
6. V § 17 ods. 1 písm. e) sa slová „20 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „663,88 EUR“.
7. V § 17 ods. 1 písm. f) sa slová „20 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „663,88 EUR“.
8. V § 17 ods. 1 písm. j) sa slová „1 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „33,19 EUR“.
9. V § 17 ods. 1 písm. m) sa slová „20 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „663,88 EUR“.
10. V § 18 ods. 1 sa slová „200 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „6 638,78 EUR“.
11. V § 18 ods. 3 sa slová „1 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „33,19 EUR“.

### Čl. IV

***VZN číslo 2/1998 z 23. júna 1998 ktorým sa upravujú podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava-Petržalka***

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, podľa § 15 ods. 2 písm. a) zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov sa v súvislosti s prechodom na euro uznieslo na týchto zmenách všeobecne záväzného nariadenia č. 2/1998 nasledovne:



1. V § 8 ods. 1 sa slová „od 50 000,- Sk do 500.000,- Sk“ nahrádzajú slovami „od 1 659,69 EUR do 16 596,96 EUR“.
2. V § 8 ods. 2 sa slová „od 5 000,- Sk do 500.000,- Sk“ nahrádzajú slovami „od 165,97 EUR do 16 596,96 EUR“.

#### Čl. V

##### ***VZN číslo 1/2001 z 30. októbra 2001 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mestskej časti Bratislava-Petržalka***

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa § 9, ods. 3, zákona Slovenskej národnej rady č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách a podľa § 15, ods. 2, písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov sa v súvislosti s prechodom na euro uznieslo na týchto zmenách všeobecne záväzného nariadenia č. 1/2001 nasledovne:

1. V § 10 ods. 1 sa slová „do 1 000,- Sk“ „do 5 000,- Sk“ a „do 500,- Sk“ nahrádzajú slovami „do 33,19 EUR“ „do 165,97 EUR“ a „do 16,59 EUR“.
2. V § 10 ods. 2 sa slová „do 200 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „do 6 638,78 EUR“.

#### Čl. VI

##### ***VZN číslo 2/2005 zo 4. októbra 2005 o poskytovaní účelových finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti***

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa § 4 ods. 3 písm. a) a § 6 ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v spojení s § 29 a § 15 ods. 2 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, § 7 ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa v súvislosti s prechodom na euro uznieslo na týchto zmenách všeobecne záväzného nariadenia č. 2/2005 nasledovne:

1. V § 4 ods. 2 písm. a) sa slová „do 100 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „do 3 320 EUR“.
2. V § 4 ods. 2 písm. b) sa slová „od 100 000 do 250 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „od 3 320 do 8 300 EUR“.
3. V § 4 ods. 2 písm. c) sa slová „nad 250 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „nad 8 300 EUR“.

## Čl. VII

**VZN číslo 5/2006 z 28. marca 2006 ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 2/1998, ktorým sa upravujú podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov, podľa § 15 ods. 2 písm. a) zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov sa v súvislosti s prechodom na euro uznieslo na týchto zmenách všeobecne záväzného nariadenia:

1. V § 9 ods. 1 sa slová „do 500 000,- Sk“ nahrádzajú slovami „do 16 596,96 EUR

Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť dňom 1. januára 2009.



  
Milan Ftáčnik  
starosta